



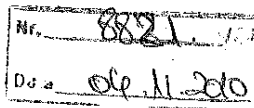
368/2010 V.A. Cu. nr. 1/2010
D. Vasile

ROMANIA
MINISTERUL ADMINISTRAȚIEI ȘI INTERNELOR



INSPECTORATUL DE POLIȚIE JUDEȚEAN CLUJ

Operator Date cu Caracter Personal 4295



NESECRET
Cluj-Napoca
Nr. 355.575 din 30.10.2010
Ex. nr. 1

CĂTRE,
CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATerea DISCRIMINĂRII
București, Piața Valter Mărăcineanu, nr.1-3, sector 1

Sesizarea dumneavoastră adresată conducerii Inspectoratului de Poliție Județean Cluj, a fost înregistrată sub numărul 355.575/2010 și a fost repartizată Biroului Control Intern.

În urma analizării aspectelor legale invocate vă comunicăm următoarele:

În conformitate cu art. 120 alin.2 din Constituția României în unitățile administrativ-teritoriale în care cetățenii aparținând unei minorități naționale au o pondere semnificativă se asigură folosirea limbii minorității naționale respective, în scris și oral, în relațiile cu autoritățile administrației publice locale și cu serviciile publice deconcentrate, **în condițiile prevăzute de legea organică.**

În domeniu, legea organică este **Legea nr.215/2001 a administrației publice locale**, care stipulează la art. 19 că pentru folosirea limbii materne este necesar ca minoritatea să aibă o pondere de 20% din totalul populației.

Legea nr.215/2001 este completată de **Hotărârea Guvernului nr. 1.206/2001** pentru aprobarea *Normelor de aplicare a dispozițiilor privitoare la dreptul cetățenilor aparținând unei minorități naționale de a folosi limba maternă în administrația publică locală.*

Din analiza acestui ultim act normativ, respectiv **art.4** din hotărâre, rezultă că textul de lege prevede în cazul în care minoritatea are o pondere de 20% din totalul populației ca **inscripționarea denumirii localității și a denumirii instituțiilor publice** să se facă și în limba maternă a cetățenilor aceleiași etnii.

CONFIDENTIAL

Date cu caracter personal prelucrate în conformitate cu prevederile Legii nr.677/2001
Cluj-Napoca, Str. Traian nr.27, jud.Cluj
Tel.0264-432727, Fax 0264-432868, e-mail - cabinet@cj.politiaromana.ro



Prin urmare legiuitorul face vorbire în hotărârea adoptată doar de plăcuțe bilingve privind **inscripționarea denumirilor localităților și a instituțiilor**, precizând și modul concret de elaborare a acestora și **nu a stabilit o obligație de inscripționare a autoturismelor instituțiilor publice.**

În ce privește inscripționarea autoturismelor Poliției Române, precizăm că aceasta se face în conformitate cu **Dispoziția I.G.P.R. nr. 725287/2008** privind Concepția de inscripționare unitară a autospecialelor de poliție în care se prevede folosirea drapelului național și a sintagmei „POLIȚIA” nu și a altei denumiri.

În altă ordine de idei, în referire la **realizarea și afisarea de plăcuțe bilingve cu denumirea instituțiilor publice**, considerăm că această sarcină revine, așa cum rezultă din interpretarea art. 18 din HG 1201/2001- **autorităților publice locale** care sunt pasibile a fi sancționate în caz de nerespectare a legii , respectiv „președintelui consiliului județean, primarului, secretarului, respectiv secretarului general al unității administrativ-teritoriale”, în cazul comunei Săvădisla-primarului sau secretarului comunei și **nu** conducerii Postului de Poliție din localitate.

În consecință, din interpretarea Legii nr. 215/2001 a administrației publice locale și a normelor de aplicare a acesteia **nu rezultă o obligație de inscripționare a autovehiculelor instituțiilor publice cu sintagme bilingve**, legea vorbind doar de plăcuțe bilingve, iar în ce privește realizarea și montarea acestor plăcuțe obligația revine autorităților publice locale.

Cu deosebită stimă,

ȘEFUL INSTITUTULUI



Chester de Poliție

DE ÎNTRĂLĂTURARE

CONFIDENTIAL

Date cu caracter personal prelucrate în conformitate cu prevederile Legii nr.677/2001
Cluj-Napoca, Str.Traian nr.27, jud.Cluj
Tel.0264-432727, Fax 0264-432868, e-mail – cabinet@cj.polițiaromana.ro



368/2010 V.A.
D. Vasile
loc. de/...



ROMÂNIA
JUDEȚUL CLUJ
CONSILIUL JUDEȚEAN
Nr. 15854 / 21.10.2010

Nr. 8573 ICA
Data 28.10.2010

CĂTRE

CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, sector 1, cod poștal 400377

Urmare a adresei dumneavoastră nr. 8225/18.10.2010, înregistrată la sediul Consiliului Județean Cluj sub nr. 15854/21.10.2010, privind petiția formulată de către European Committee Human Rights Hungarians Central Europe, dosar nr. 368/2010, vă comunicăm punctul de vedere al instituției noastre.

Conform articolului 76, alineat 4 din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare "Autoritățile administrației publice locale vor asigura inscripționarea denumirii localităților și a **instituțiilor publice de sub autoritatea lor**, precum și afișarea anunțurilor de interes public și în limba maternă a cetățenilor aparținând minorității respective, în condițiile prevăzute la alin. (2)."

Astfel, textul de lege susmenționat instituie obligația autorităților publice locale (în speță Consiliul Local al Comunei Săvădisla, județul Cluj) de a asigura inscripționarea denumirii doar pentru **instituțiile publice de sub autoritatea lor**.

Cum unitatea teritorială de poliție nu este sub autoritatea Consiliului Local al Comunei Săvădisla, ci în subordinea Inspectoratului de Poliție al Județului Cluj, (conform articolului 5, alineat 1, litera b) din Legea nr. 218/2003 privind organizarea și funcționarea Poliției Române), nu considerăm că în speță au fost încălcate dispozițiile Legii nr. 215/2001.

Mai mult, Hotărârea Guvernului nr. 1206/2001 pentru aprobarea Normelor de aplicare a dispozițiilor privitoare la dreptul cetățenilor aparținând unei minorități naționale de a folosi limba maternă în administrația publică locală, cuprinse în Legea administrației publice locale nr. 215/2001, nu prevede și această obligație.

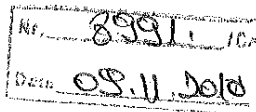
PREȘEDINTE

ALIN TIȘE



Secretar al Județului Măriuca Pop
Director executiv Simona Gaci
Întocmit/redactat: Șef serviciu Ștefan Iliescu
Nr. de exemplare: 1

Serviciul Juridic – Contencios Administrativ
B-dul 21 Decembrie 1989, nr.58, camera 35, C.P. 400094, Mun. Cluj-Napoca, Jud. Cluj, România
Telefonul Cetățeanului - 0800 800 331 – Tel Verde apelabil gratuit din rețeaua Romtelecom
Tel: 0040 264 503300 + 0040 264 503327
cjc@cjcluj.ro, infopublic@cjcluj.ro, www.cjcluj.ro



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATERICA
DISCRIMINĂRII**
Autoritate de stat autonomă

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

Nr. Ref. 368/2010

COLEGIUL DIRECTOR

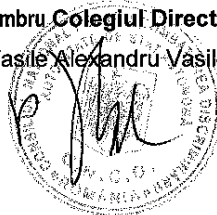
CITAȚIE

Emisă în data 09.11.2010

Având în vedere prevederile art. 20 alin 4 din *Ordonanța de Guvern nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare (republicată)*, potrivit cărora soluționarea unei sesizări se realizează cu citarea obligatorie a părților (prin orice mijloc care asigura confirmarea primirii), **European Committe Human Rights Hungarans Central Europe, în calitate de petent este citat pentru ziua de 25.11.2010, orele 10:00, la sediul Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării din str. Valter Mărăcineanu, nr. 1-3, etaj 2, camera 216, București, în vederea soluționării petiției nr. 7948/07.10.2010. Vă trimitem atașat punctele de vedere emise din partea Inspectoratului Județean de Poliție Cluj și Consiliului Județean Cluj.**

Menționăm că în caz de neaprezentare a părților, acestea pot trimite punctul de vedere în scris în două exemplare, unul pentru dosar și unul pentru cealaltă parte (precum și orice alte acte sau dovezi) până la data închiderii dezbaterilor, soluționarea speței urmând a se face în lipsă.

Membru Colegiul Director
Vasile Alexandru Vasile



Domnului Gabor Landman

Adresa : P.O Box 2492, 5202 CL Den Bosch, KVK 41211689- (se va transmite prin e-mail).

Consilier Juridic drd. Daniel Vasile

Piața Valter Mărăcineanu 1-3, sector 1,
București, Tel / fax 021-312.65.78/79/85
www.cncd.org.ro


CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATERICA DISCRIMINĂRII